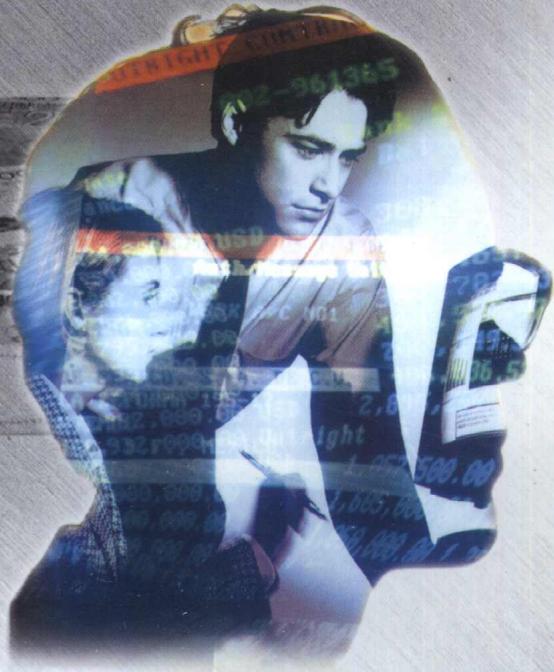


金融专业英语证书考试参考用书

金融英语

阅读教程导读

主编 沈素萍



4:F83



中国金融出版社

143147683

金融专业英语证书考试参考用书

5434

金融英语阅读教程导读

主 编 沈素萍

副主编 熊莉萍 阎丽鸿

编 委 赵惠娟 赵星秋 邵洵铁

主 审 刘志明



中国金融出版社

责任编辑:王效端 李淑清

责任校对:李俊英

责任印制:丁淮宾

图书在版编目(CIP)数据

金融英语阅读教程导读/沈素萍主编. —北京:中国金融出版社, 2002.4

ISBN 7-5049-2669-8

I . 金…

II . 沈…

III . 金融 - 英语 - 阅读教学 - 自学参考资料

IV . H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 096076 号

出版 中国金融出版社

发行

社址 北京广安门外小红庙南里 3 号

发行部:66081679 读者服务部:66070833 82672183

<http://www.chinaph.com>

邮码 100055

经销 新华书店

印刷 宏文印刷厂

尺寸 140 毫米 × 203 毫米

印张 7.875

字数 283 千

版次 2002 年 4 月第 1 版

印次 2002 年 4 月第 1 次印刷

印数 1—3000

定价 16.00 元

如出现印装错误请与出版部调换

前　　言

由全国金融专业英语证书考试委员会推荐的金融专业英语证书考试参考用书《金融英语阅读教程》一书出版后,受到了金融院校的学生以及广大金融职工的欢迎。但是相当多的学生和金融职工感到,《金融英语阅读教程》有一定的难度,迫切需要一个辅助学习的专门材料。为配合读者提高金融英语阅读水平,中国人民银行下属的原中国金融学院、保定金融高等专科学校在进行金融专业英语教学和培训的基础上,共同编译了这本《金融英语阅读教程导读》,以帮助广大读者、考生学习。

《金融英语阅读教程导读》一书共由两大部分组成,包括课文参考译文和金融专业英语证书考试模拟题三套。编译本书的目的是帮助读者及考生加深对原教材的理解。尤其是对于准备应考的读者来说,本书更具有实用价值。书中的模拟题可以帮助考生检验和提高自己的实际水平。

本书在编写过程中得到了对外经济贸易大学陆祖汶教授的指教,在此谨致谢忱。由于编者水平有限,加之时间匆促,错误、疏漏在所难免,恳请专家及广大读者批评指正。

编　　者
2001年2月

目 录

第一部分 课文参考译文

1. 中国的银行业	(3)
2. 政治与经济	(5)
3. 货币	(9)
4. 微观经济学	(14)
5. 国际收支	(20)
6. 世界银行	(22)
7. 为什么财务管理如此重要	(27)
8. 工作组管理信息系统	(32)
9. 金融体系	(34)
10. 投资系统评估	(38)
11. 投标广告	(42)
12. 公司并购会计中的“合并法”	(48)
13. 保险商提供的投资产品与服务	(56)
14. 数据点公司	(59)
15. 国际货币的宏观经济学	(63)
16. 统计学的基本概念	(66)
17. 作为生产要素的技术	(68)
18. 合同法	(70)
19. 布雷顿森林协议与金汇兑本位制	(72)
20. 国际货币体系和国际收支平衡	(77)
21. 低市盈率股票	(82)
22. 金融部门的经济角色	(87)
23. 国际货币基金组织(IMF)	(92)
24. 管理会计的整体性	(95)
25. 世界经济一体化	(97)
26. 银团贷款的历史与发展	(100)

27. 网络与数据通讯系统	(102)
28. 信息系统	(106)
29. 资产价格和通货膨胀压力	(111)
30. 企业信息系统	(112)
31. 为什么进行全球投资	(115)
32. 期货与期权	(124)
33. 为什么税务法规影响投资决策	(128)
34. 应收款项坏账估值会计	(132)
35. 面向家庭的保单	(135)
36. 宾夕法尼亚公平银行	(139)
37. 公司融资策略概观	(143)
38. 多种不同的债务	(152)

第二部分 金融专业英语证书考试模拟试题

Financial English Certificate Simulated Test I	(161)
Key to Simulated Test I	(180)
Financial English Certificate Simulated Test II	(182)
Key to Simulated Test II	(203)
Financial English Certificate Test III(新题型)	(205)
Reference Answer III	(227)
Financial English Certificate Test (Primary Stage for Banking)	(229)
Reference Answer	(244)

第一部分

课文参考译文

1 中国的银行业

1948年中国人民银行成立,标志着中国银行业开始了新的历史篇章。经过半个世纪的努力,特别是近20年的改革开放,中国银行业已经走上蓬勃发展的道路,现已形成以中国人民银行为中央银行,国有独资商业银行为主体,政策性银行、股份制商业银行等银行机构并存、分工协作的银行业体系。

中国人民银行总行现设在北京,到1996年底,共有机构约2450个。1978年以前,中国基本上是“大一统”的银行体制,中国人民银行既行使中央银行的职能,又办理商业银行的业务。改革开放以后,中国陆续恢复和建立了国有专业银行等金融机构,由其分担中国人民银行承担的部分金融业务。为了强化中央银行职能,加强金融宏观调控,国务院决定,从1984年起,中国人民银行专门行使中央银行的职能,由此中国的中央银行制度逐步建立起来。但由于过渡时期的多种因素,人民银行还没有成为真正的中央银行。

1993年下半年,中国的金融体制改革进入一个新阶段。《国务院关于金融体制改革的决定》明确指出,中国人民银行的主要职能是制定和执行货币政策,保持货币的稳定;对金融机构实行严格的监管,维护金融体系安全、有效地运行。1995年3月八届全国人大三次会议通过《中华人民共和国中国人民银行法》,确立了中国人民银行作为中央银行的法律地位,中国的中央银行制度进一步得到完善。

中国人民银行的基本职能是在国务院的领导下,制定和实施货币政策,对金融业实行监督管理。其具体职能包括:依法制定和实施货币政策;发行人民币,管理人民币流通;管理国家外汇储备、黄金储备;实施金融监督管理;代理国库;提供支付清算服务;代表国家参加国际金融活动和往来。中国人民银行总行掌握货币发行权、基础货币管理权、信用总量调控权和基准利率调节权。国家外汇管理局是中国人民银行的直属总局,是国家行使外汇管理职能的专门机构。

中国人民银行在履行职责时不受各级政府、社会团体和个人的干涉。中国人民银行相对独立于财政部及其他部委、地方政府。中国人民银行不

得向财政部透支。中国人民银行的分支行是总行的派出机构,实行垂直管理体制,不受地方政府干预。其基本职责是:金融监督管理、调查统计分析、资金头寸调剂、经理国库、现金调拨、外汇管理和联行清算等。

为了加快国有专业银行向国有商业银行的转变,增强中央银行宏观调控的有效性,1994年,中国组建了3家政策性银行,即国家开发银行、中国农业发展银行和中国进出口银行。政策性银行的成立,初步实现了政策性金融业务与商业性金融业务的相对分离。经过3年多的努力,政策性银行已走上平稳发展的道路,在保障国家重点项目建设资金需要、支持农业发展和促进扩大对外贸易,特别是机电产品出口等方面发挥着重要作用。政策性银行注重经济效益与社会效益的结合,按特定的服务领域经营,不与商业银行竞争,坚持银行经营管理的基本原则,力争保本微利。

国家开发银行成立于1994年3月17日,总部设在北京。到1996年底,该行总资产达2800亿元左右。国家开发银行负责国家重点建设项目所需资金的总量配置和资金结构的宏观调控。其主要任务是:建立长期稳定的资金来源,集中和引导社会资金,确保重点建设需要,办理政策性重点建设贷款和贴息业务,对固定资产投资总量和结构进行调节,提高投资效益。其资金主要用于那些大型项目的建设,如缓解制约经济发展的“瓶颈”项目、支柱产业项目、高新技术在经济领域应用的项目、跨地区的政策性项目等。

中国农业发展银行成立于1994年11月18日,总部设在北京。该行在机构设置上实行总行、分支行制度。到1996年底,该行总资产达7060亿元。中国农业发展银行的基本职责是:按照国家农业发展政策和信贷原则,运用和管理农副产品收购资金等国家支农资金,安排国家确定的重点支农项目贷款。主要业务包括:办理粮食、棉花等主要农副产品的国家专项储备贷款,办理主要农副产品的收购贷款及粮油调销、批发贷款,办理国务院确定的扶贫与发展、农业综合开发贷款等。中国农业发展银行实行统一计划、指标管理、统借统还、专款专用的资金计划管理体制。

中国进出口银行于1994年7月1日开业,本部设在北京,不设营业性分支机构。到1996年底,该行总资产达220亿元。中国进出口银行是从事以进出口政策性金融业务为主的政策性银行。其主要任务是:执行国家产业政策和外贸政策,为扩大出口提供政策性金融支持和多方面的金融服务。主要业务包括:为机电产品和成套设备等提供出口信贷和办理有关贷款,办理出口信用保险、出口信贷担保和保险业务等进出口金融业务,以及为国内外经济技术合作提供其他金融服务等。

2 政治与经济

一种世界性的观点认为：政治经济的全球概念只是一种看法，而不是一种规则。经济学家们注意到他们的学科传统上称之为“政治经济学”，作为社会科学之王，其时间至少可追溯到 1776 年亚当·斯密《国富论》的出版。斯密古典的不干涉的观点来自于西方社会的小零售商，然而由于预料到工业革命，斯密看得比多数经济学家更深远。但是，由于很难预料到跨国公司或超级核大国的全球影响，斯密的古典经济自由主义主张在经济中实行政府干预最小化，市场依赖最大化，以使商业生产和社会财富增长。直至今天这种思想仍在盎格鲁—萨克逊文化中占统治地位。

比如在美国，至高无上的个人自由价值观，紧密依赖于经济与政治保持分离的假设前提，要求政府应该尽可能地排除在人们的私人“商业”生活之外。“大量”的美国人发觉，即使不提及将他们的自由空论强加于别国的企图，在他们自己的国家中，保持政治与经济界限分明也是如此地困难，这一点并不奇怪。因为政治与经济是相互重叠的，在现实世界中它们是完全不可分割的逻辑整体。

对认为政治与经济可以分割的观点，最有影响的批评之一是由欧洲理论家卡尔·马克思在 1867 年出版的《资本论》中提出的。也许占世界 1/3 的人口已接受马克思对放任资本的有力的批评是“经济真理”，这些批评集中于把阶级斗争看成是基本鼓动因素，正如美国政治经济学家查理斯·林德勃在《政治与市场》一书中提到的：除了专制政府与自由政府之间的区别外，两个政府之间最大的区别在于是市场替代政府还是政府替代市场的程度。亚当·斯密了解这一点，卡尔·马克思也是如此，不管是建立在马克思、列宁和斯大林思想上的计划或“管制”经济体系，还是建立在斯密和李嘉图思想上的市场经济体系，都不能避免政治经济重叠处的政治与市场关系这一关键问题。如果美国习惯地企图将斯密的市场经济的空想具体化，苏联与中国寻找使马克思的经济观点与他们自己与众不同的意识形态相适应，那么政治与经济的关系为准备成为超级大国的美苏之间的冷战提供了基础。

意识形态包括对某种能增进集体或国家共同利益的思想的喜爱。这一

系列被认同的行为所代表的思想，注定支持了精英们的合法当权。盎格鲁—萨克逊的传统思想和亚当·斯密个人利益最大化的独特理论中的实用个人主义和经验主义为英国工业革命的萌芽提供了前提条件。国际政治经济学专业的学生们常会自问关于工业革命起源的问题：为什么欧洲首先进行工业革命？为何英国最早进行工业革命？当不包括经济意识形态的环境成为回答这些问题必不可少的充分答案时，当代的历史发展表明个人利益以及乐观地对待现实的集体作用是推动工业资本发展的原动力，这才是可能不需充分解释的想法。“工业社会”是西方现代化的理想目标，是植根于西方现代化的个人及集团自我利益的积累，以及与这些优点消极或积极联系着的自发行为的观念。

随着约翰·梅纳德·凯恩斯的《就业、利息与货币通论》(1936)影响的加强，盎格鲁—萨克逊思想对世界经济的影响也在加强。该书是针对 1929 年大萧条开出的药方。作为“混合经济”之父，凯恩斯集中强调资本投资为国家经济增长和稳定所起的作用。在艰难时期(经济萧条时期)，政府一定会通过不断增加货币供应和政府支出来刺激产品需求，反过来也以增加就业的方式在经济中进行干预。在经济繁荣时期，政府通过干预，紧缩货币供应使经济冷却，以此减少需求，确保经济稳定增长。由于与紧缩政策比较而言，政府开支越来越为民主大众所熟知，在西方工业国家，有一种偏见，认为凯恩斯政策开处的药方能给世界经济带来通货膨胀和债务。

由于 19 世纪大英帝国占世界经济的主导地位以及 20 世纪美国的崛起（主要是由于英国模式的殖民变迁），盎格鲁—萨克逊空想（思想体系）构筑了世界经济，美国统治下的和平跟随着英国统治下的和平。罗纳德·里根总统和撒切尔夫人在经济政策上的不谋而合绝非偶然，这是传统的“特殊关系”的文化的结果。

但是，大多数国家和人民并不属于盎格鲁—萨克逊文化圈，然而他们发现他们被要求遵守它的经济游戏规则及使用它的语言。由于二战后英国的盟主权威或者说是权力被美国人所取代，这以 1944 年在新罕布什尔州的布雷顿森林提出的西方货币体系和贸易协议为缩影，只有美国有军事和经济实力去实现其经济企图，即将它的古典自由观念强加于世界经济。正如路易斯在他的经典著作《美国的自由传统》(1955)中所提到的，美国跳过了历史上的封建时代和反封建的革命斗争阶段，因此，美国人不能真正理解左派社会主义者的反封建起义和右派反社会主义的行为。总之，以盎格鲁—萨克逊为根基的粗糙的个人自由主义为所有美国人所知，他们的自由思想僵硬而教条。结果美国人想将任何形式的社会主义思想定义为令人费解的禁

制，他们倾向于从黑与白的角度来看待世界，即以放任自由的资本主义应对由国家控制的社会主义阵营。

如果大多数的国家和人民了解到盎格鲁—萨克逊文化的霸主地位，以及它是同为自己服务的美国经济自由主义相结合，没有人会责怪他们。他们回顾 19 世纪，看到西方国家的领土是建立在殖民扩张的基础上，那时跨国的劳资流动被认为是理所当然的。这些国家发现不公平的好处被西方国家攫取，而这些好处被他们用来增加国家财力。到二战后许多国家在政治上赢得了独立，从资源角度，地球上主要的土地已被占有，各国已确立法定界限。这些都约束和减慢了各国间的劳资流动。这可追溯到亚当·斯密的古典经济自由主义和被美国人推崇的教义，其主旨集中在现存资源的分配的更充分利用而不是集中在由于穷人的缘故的再分配或重新分配，从保护现有所有权和合同的角度，国际法被定义为稳定的互惠主义。古典经济自由主义的假设认为，如果每个国家更有效率地利用它自己的优势或相对的优势，世界经济将变得更加繁荣和平。这种假设并不允许人们之间的任何再分配，这样或多或少会导致富有的发达国家和贫穷的发展中国家之间财富的鸿沟日益加大。

到 1988 年底，世界收入分配的不对称使占地球 51 亿人口 75% 的发展中国家的人们只分享到 15% 的世界收入，而仅占世界人口 17% 的西方工业国持有 66% 的世界收入。东欧和前苏联拥有世界人口的 8%，它分得 84 000 亿美元的收入，占世界收入的 19%。

全球概念(原理)的首要问题

国家和民族间的不均衡和不平等在现代世界经济中越发明显，技术的发展和社会经济的变化加速了现代生活节奏。由于富国注定要从这种历史性转变的机遇中得到大部分的好处，富国与穷国之间的差距在不断扩大。正如时间的概念看来在加速，空间概念随着国际间的交往、交通、资本的流通在变窄。诸如金本位制的崩溃，1973 年石油出口国组织，对石油提价 4 倍，日本竞争能力提高，发展国家的债务危机以及东欧共产主义阵营的瓦解，核武器竞争等，这些重要事件表明从全球角度是可以充分理解在现代技术和社会经济下发生的这些事件的。

近现代思潮是一种真正觉醒的意识：工业革命来去匆匆，留下了毫无竞争力的工厂，千疮百孔(饱受创伤)的民族国家，无力的中央银行，重组的跨国公司，被误导了的青年，扩散的废物及无法解决的实业经济(生产商品)及资本经济(利用借款利率和投资回报率之间的差额从事投机活动)的割裂。

如果不是由于其竞争的原因,而是由于社会生态学的原因,地球上经历工业革命的许多地方,被近代思潮以来的学者告之,忘却这些吧,生活质量才是近代思潮以来的第一主导:金钱只是战利品,一种指标,而不是它本身的目的。近代思潮语言就是指“无政治的管理”——把政治和经济问题变成了技术及管理的黑色幽默。有地位的工作比金钱、安全的家、维持企业风险及世界发展所必需的基础与需要更重要,从近代思潮的眼中看来,世界是一个整体,但各地区之间的差异似乎比这一整体更重要。

全球概念的首要问题并没有达到沃勒斯坦观点的要求,他在《现代世界体系》(1974)中提到独立的国家或国家社会都没有建立“社会体系”,只有世界体系才能建立社会体系,个人只能代表发生于社会体系中的变化。也许20世纪末近代世界经济的基本特征就是沃勒斯坦所认为的在现代民族国家体系和混乱世界体系之间的过渡。在小于全球范围内存在社会体系,但这一体系并没有国家间相邻的界限,比如说欧盟。而且,在民族国家内也有许多种类的社会体系,例如美国的门诺派教徒。对国家间有区别的社会体系同地区组织之间社会变化的预料,对于希望学会怎样“控制”全球经济变动研究的国际经济的学生来讲是一项重要的任务。全球性思维但是地方性行动正是人类所使用的国际政治经济的全部内容。

世界银行对大约185个国家和地区的经济和社会统计数据进行比较,范围从国民生产总值超过1000亿美元的16国到国民生产总值100亿美元以下的95个国家。由于没有人能够同时在脑中容纳185个国家和地区(更不可能容入有着“自动化”资源和影响力的无数跨国公司和国际组织),这些国家和地区必须被划为同一类型,使人们能“看清楚”世界经济。举一个例子:作为发展中国家的不丹,人均国民生产总值为150美元,人均寿命46岁,而发达国家如美国人均国民生产总值为18430美元,人均寿命75岁,两国之间的差距是如此之大,以至于对两国的居民而言很难理解生活在另一个国家的情况会是怎样。人们怎样才能描绘出最穷的与最富的国家之间的极大的经济差异呢?

3 货币

什么是货币

贝壳、鲸齿、镍币以及各种硬币有何共同之处？为什么它们都能够代表货币？为了回答这些问题，我们需要对货币下一个定义。

货币的定义

货币指被普遍接受的、作为购买商品和劳务的支付手段的一切商品和代币物。从古至今履行这一职责的特定商品与代币物多种多样，我们以下将对随着美国经济发展而不断演化的货币及货币交易制度进行研究，但首先让我们关注一下货币的职能。

货币的职能

货币拥有四大职能：交易媒介，价值尺度，价值贮藏，延期付款手段。

交易媒介 交易媒介指一种在交换商品和劳务的过程中被普遍接受的商品或代币品，货币正充当了这一媒介。如果没有货币，人们将不得不用某种商品和劳务与其他的商品和劳务进行直接交换，即采用易货贸易。比方说，如果你想买一只汉堡包，你就得拿出你刚读完的那本平装本小说或在厨房里打工半小时作为交换。直接的物物交换只有在双方的需求碰巧一致时才能发生，双方需求一致是指当甲想要买乙所出售的商品时，乙恰好也想要买甲所出售的商品的情况。也就是说，如果你想要买一只汉堡包，你就必须要找到一个既出售汉堡包，又想买一本平装小说或需要你在厨房打工的人。由于双方需求一致发生的机率非常之小，直接的物物交易就失去了那些蕴藏在特定的和未实现的交易中的潜在收益。

货币保证了双方的需求总会一致，想要卖东西的人总会乐于接受货币作为交换，想要买东西的人也无一例外地支付货币，货币充当了保证交易机制顺畅运行的润滑剂，并且降低了交易的成本。货币交易的演进是我们的经济化行为——即尽可能充分地利用有限资源的必然结果。

价值尺度 用以标定商品和劳务价格的统一的标准就是价值尺度。为了充分利用你的预算,你必须精打细算,看看与其他东西相比,多看一场电影是否物有所值,但这不是以元和分来衡量,而是要根据你不得不放弃几只蛋筒冰淇淋、几瓶汽水或几杯咖啡来判断。当所有这些商品都以元和分标定了价格时,作此类计算并不费事(见表 1)。如果一场电影的价格是 6 美元,而一箱 6 瓶装的汽水值 3 美元,你马上就能得出看一场电影花去了你喝两箱 6 瓶装汽水的价钱。如果一包软心糖豆是 50 美分,一场电影值 12 包软心糖豆的价钱。你只需一次计算便能够得出某一对商品或劳务间相互的机会成本。

表 1 货币的价值尺度功能简化的价格比较

商品	货币表示的价格	用另一种商品表示的价格
电影	\$ 6.00(每部)	2 箱汽水(每六瓶一箱)
汽水	\$ 3.00(每六瓶一箱)	2 个蛋筒冰淇淋
冰淇淋	\$ 1.50(每筒)	3 包软心糖豆
软心糖豆	\$ 0.50(每包)	2 杯咖啡
咖啡	\$ 0.25(每杯)	1 个本地电话

货币作为价值单位:一部电影价值 \$ 6,一杯咖啡价值 \$ 25,所以一部电影价值 24 杯咖啡 ($\$ 6 \div 25 \text{¢} = 24$)。

没有价值尺度:你走进电影院知道一部电影的价格是 2 箱汽水,你走进糖果店知道一包软心糖豆的价格是 2 杯咖啡,但是看一场电影要花费多少杯咖啡呢?为了回答这一问题,你走进便利店了解到一箱汽水价值 2 个蛋筒冰淇淋,现在你到冰淇淋店,在那里一个蛋筒冰淇淋价值 3 包糖豆。现在你拿出袋式计算器得出一部电影的价格是 2 箱汽水,或者 4 个蛋筒冰淇淋,或者 12 包糖豆,或者是 24 杯咖啡!

但是设想如果你那里的电影院打出 1 场电影的价格是两箱 6 瓶装的汽水,在便利店里标着 1 箱 6 瓶装汽水的价格是两支蛋筒冰淇淋,冰淇淋店里又写着 1 支蛋筒冰淇淋的价格是 3 包软心糖豆,而糖果店告诉你 1 包软心糖豆的价格是两杯咖啡,这简直糟透了!为了要算出看这一场电影将使你依次放弃几瓶汽水、几支冰淇淋、几包糖豆或几杯咖啡,你得跑多少地方作多少次计算?你能够根据电影院打出的价码立刻得出关于汽水的答案,但要想得到关于其他商品的答案你不得不造访各家商店根据另一种商品而确定每一种商品的价格,最后再按照由你自行决定的价值尺度计算出各种商品的价格。盖上表 1 中“以货币计量的价格”一栏,看一看如果要想计算看一场电影的花费够打几个本地电话将是多么麻烦,这足以让一个人发誓再也不看电影了!但若是每个人都以元和分表述价格,这岂不是简便得多了。

价值贮藏 一切可被持有并能够在未来用以交换商品和劳务的商品或代币物被称为价值贮藏。货币充当了价值贮藏的角色,如果不是这样,它在商品和劳务的交换过程中就不会被接受。一种商品或代币品的内在价值越稳定,它就能越好地担当价值贮藏的角色,作为一种货币也就更为有用。没有完完全全安全的价值贮藏物,某一具体的物体,比如一座房屋、一辆汽车或一件艺术品,其价值随时间而波动,作为货币的商品或代币物,其价值同样也会波动。通货膨胀时,它的价值将持续下降。

延期付款手段 延期付款手段是指一种协定的标准,它使得合同为未来的收付和付款所制定。比如你借钱买房子或攒钱为退休后所需,你未来的还款义务或收入将以元和分的形式所标定,货币扮演了延期支付的手段。

利用货币作为延期支付的手段并非毫无风险,因为通货膨胀可能会使货币价值发生不可预测的变化。但是,根据债务人和债权人对通货膨胀程度的预计,风险由双方支付和获取的利息率所反映,债权人通过索要更高的利率有效地保护了自身的利益,而债务人在预计到通货膨胀后,心甘情愿地支付高利率。

货币的不同形式

货币分为四种不同的形式:商品货币,可兑换纸币,不兑现法币,私人债务货币。

商品货币 既根据自身性状确定价值又被用作一种支付手段的具体商品就是商品货币。许许多多的东西在不同时期不同地域都曾被用作商品货币,其中一些在本章开头曾加以介绍。但最普遍的商品货币是金、银、铜等金属制成的硬币。迄今所知的最早的硬币是由吕底亚国——一座古希腊城邦——在公元前7世纪初铸造的,这种硬币是由银金矿——一种金和银的天然混合物所制成。

商品货币有可观的优点,也有一些缺点。让我们先从优点看起。

商品货币的优点 商品货币的主要优点在于,由于商品有其自身的价值,因此它作为货币的价值已然确定,这一事实为货币的价值提供了保证。例如,金子可以用来镶牙或造戒指,它蕴含在这些商品中的价值决定了其作为货币的价值。从历史的角度看,金银由于供给有限并且在制造饰品珠宝方面拥有稳定而持续的需求(对于那些足以富有并能够使用它们的人而言),从而成为了理想的货币。此外,它们的品质易于确认,并且易于分割成足够小的单位以方便交易。